

ELŐFIZETE ARAK:
Fél évre . . . 0 Leu
Negyed évre 4 Leu
Egy hóra . . 15 Leu
Hirdetés mm. 3 Leu
Nyilttér mm. 4 Leu

SZÉKELY UJSÁG

egyesülve a **SZÉKELY HIRLAP**-pal.

Megjelenik minden vasárnap reggel.

A SZÉKELY UJSAGOT
néhai Molnár Emil,
a SZÉKELY HIRLAPOT
Biró Lajos
alapította.

Felelős szerkesztő és kiadó:
Kovács J. István.

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:
KOVÁCS-HIRLAPIRODA, Str. Horia, Cloșcă și Crișan
(volt Gábor Aron-utca) 1. szám

Főszerkesztő:
Dr. I. Diénes Ödön.

Szent István

A nyár kalásztérlelő sugara elérték a teljesülés határát és a langyos esti szellő már nem hozza hullámlásba az aranykalászos tengert.

Tarlóba fuj a szél.

Mit hosszú fáradságos hónapok alatt kiizzadhatott az anyatest, boglyába rakva, gépek gyomrában összetörve, egy újabb esztendő tápléka gyanánt egymásra mosolyog millió millió gabonaszem. Élet!

Felségesebb, pompázóbb névünnepet nem találhattak volna, mint Augusztus huszadikát — eszményibb, magasabb gondolkodásu ember nem sok taposta a földgolyót, mint Szent István első magyar király. A történelem szemüvegén át vizsgálva, a bámulat kiáltása tör ajkainkra. Ezer esztendővel ezelőtt, egy, pogányok misztikus hitétől körülövezett, pusztában koborló nemzetnek feje olyan politikai sakkhuzást művel, a mi Európa jövőjét és a keresztény vallás létjogosultságát világ végéig megalapozza. Szent István fölismeri, hogy mint Európa legkeletbre tot állama, bástya gyanánt egy vallással lehet csak övezve: a kereszténységgel. És ha évszázadokkal azután tatár, török hordák világostrómló sereggel előretérnek, az általa megalapozott magyarság egységes szent akarattal vérzik Európa oltalmában.

Szent István nem a mienk, Szent István a világ kereszténysége. A királyok, császárok, pápák mintaképe, isteni küldöttje a Mennynek, békesség, kultúra hozója Európának.

Tarlóba fuj a szél! Arany kalászsok nem bólintgatnak össze a mezőben, betakarítva, táplálni kész az Élet és e nagy napon me-rengve nézünk a múltba, visszaidézzük azt, aki *életet adott a léleknek*, szent, erős bizodalmat és erős várat népek millióinak.

Tűz pusztította el egy vásárhelyi iparos házat és műhelyét.

Az éjszaka csendjébe ijeszítően hasít bele a vészkiáltás: Tűz van! Tűz van!

Pillanatok alatt megnépesednek a kihalt utcák és félig öltözött riadt alakok szaladgálnak kapkodnak, kiabálnak, mi közben harsog a tűzoltó kürt és kong a harang . . .

Ilyen éjszakája volt Vásárhelynek hétfőrkeddre virradólag. Réthi Albert kerekese háza és műhelye gyuladt ki, eddig meg nem állapítható okokból és félős volt, hogy egész utcáson végig pusztít a borzasztó elemi csapás. Legnagyobb szerencse, hogy teljes szélcsend volt.

Az első tűzoltó.

A Csiha és Rákosi féle műmalom közben teljesen beszünteti az éjszakai munkát és a tulajdos, Csiha Lajos vezetése alatt, nyolc bátor legény tűzoltó-felszereléssel rohan, hogy első segélyt hozzon és dolgoznak fáradhatatlanul, felebaráti szeretetből, elől a tulajdonos, utána az alkalmazottak.

Sokan vehetnének példát erről . . .

Soha sem tudjuk, vajon nem járunk-e mi is hasonlóképpen, hisz jó, hogy van városi tűzoltóság, szép a buzgalom, amit kifejt ez a szervezet, de egy csöpp ez a tengerben, hiszen kezdetleges felszereléssel, rossz tömlőkkel, — vízhiánnyal kell megküzdenek és a sok bámuló akik előzőnlük az utcát, még akadályozza a mentést.

A katonaság.

Minden dicséretet megérdemel a katonaság. Ők is az elsők között voltak, akik segíteni siettek és láttam egy szászrégeni magyar fiut, aki 34 méterre, a minden pillanatban beomlással fenyegető fal mellett vízbemerített kabátjával verte szét a parazsat, ami a szomszédos házra esett. Vajjon ez a szegény katona miért harcolt az elemekkel? Fizették neki? . . . Nem! Hisz ha ruhája kiég, még büntetést is kap. Becsületes lelke érezte a kötelesség szavát. Fiatal energiája megfeszült a kétségbeesés láttára és dolgozott fáradhatatlanul, kötelességtudóan. Sokat ki tudnék még emelni, akik derekasán kivették részüket a mentés munkálatában, így Morvay István műszaki kereskedő stb, de feleslegesnek tartom, hisz nem dicsőség vágyból csinálták. Becsületből.

Legyen azonban ez az utóbbi tüzeset intő példa a jövőre s lássuk be, hogy ilyen zsendelyes szűk-utcás város, mint a mienk, — szervezettebb jobban felszerelt tűzoltóságot igényel, mely, hogy megszülessen, csak a mi akaratunkon mulik.

(— i.)

Tanügy.

Tudnivalók a kézdivásárhelyi főgimnáziumról és fineveiőről.

Az iskolázlató közönség tájékoztatása végett az új tanév közeledtével szükségesnek látjuk a főgimnáziumba való beírásról, javító vizsgálatokról és a fineveiőbe való beírásról a fontosabb tudnivalókat közölni.

A közoktatásügyi miniszterium rendelete értelmében a beíratások szept. 1—8 napjain történnek. A javító vizsgálatokat 10, 12—15 napjain tartjuk. A javító vizsgálatért kérelmet keil beadni a tanári karhoz. Az V. osztályba való belépésre jogosító felvételi vizsgálat szept. 20-án kezdődik. Ezen vizsgálatra az érdekelt tanulók szept. 15-én estig jelentkezni tartoznak. A pótérettségi vizsgálatok ideje szept. 25—okt. 10. Az előadások szept. 26-án veszik kezdetüket.

A magánoktatási törvény 35-ik §-a és a 33866—1927. miniszteri rendelet szerint a felekezeti és kisebbségi iskolákba más nemzetiségű tanulók nem iratkozhatnak be. Az iskolánkba lépni akaró gör. kath. és izr. tanulók a miniszteriumtól kérjenek engedélyt, hogy liceumunkban folytathassák tanulmányaikat. A kérelmezés módjára az igazgatóság ad részletesebb utbaigazítást.

Az I. osztályba lépők szabályszerű okirattal ellátott kérelmet adjanak be (8 L. okirattal + 50 b. segélybélyeg). A kéresekhez mellékelni kell az elemi iskola IV. osztályának elvégzéséről szóló bizonyítványt (adeverintá) láttamozva a tanfelügyelőtől, születési anyakönyvi lapmásolatot és az újraoltási igazolványt. A bizonyítványt a beíratkozni óhajtók már most szerezzék be, mivel szept. 15-én tul már megkezdődik a beíratásoknak állami ellenőrzése.

A gimnázium többi osztályaiba más iskolából jövő tanulók tartoznak beszoigáltatni az előző osztályokról szolgáló anyakönyvi lap másolatát, láttamozva a tanker. felügyelőtől, továbbá születési és újraoltási igazolvány.

„Répáti“

Negyven esztendő óta forgalomban, a kül- és belföld leghiresebb orvosai által ajánlva gylomor-, vese-, hólyagbántalmaknál, valamint köszvény és reumatizmusnál.

égyényes gyógyásványviz.
Ninesen mesterségesen szénssavval telítve.

Lelkiismeretes, tiszta kezelés, minden mesterséges befolyástól mentes, természetes termék, Borral vegyítve kellemes ízű. Kapható minden jobb vendéglőben, fűszer- és ásványvizüzletben.

Az iskolai díjak 3710 leut tesznek ki. Ebből tandíj 900 leu, iskolafenntart. díj 2500. Az apróbb díjak 304 leut tesznek ki. Ez utóbbi díjak alól senki sem menthető fel, ez a beírásakor feltétlenül befizetendő. A más díjakból is egy jókora részletet a fenntartás szükségletei miatt be kell fizetni. Okirattal igazolt szegénység esetén a tandíj és fenntartói díj egy részének elengedéseért folyamodni lehet.

A vidéki tanulók elhelyezést nyerhetnek a jól szervezett finevelőben, ahol gondos felügyelet alatt állnak és olcsón nyernek ellátást, fűtést, világítást, orvosi kezelést. A felvétel biztosítása végett minél előbb jelentkezni kell Boga Alajos dr. finevelő intézeti igazgatónál. A növendékek a főtanhatóságtól megállapított díjakat kötelesek fizetni, még pedig évi 4000 leu készpénzt, 150 kg. búzát, 6 kg. zsírt, 3 kg. szalonnát, 200 kg. burgonyát, 2 kg. mákot, 10—10 kg. lencsét, borsót, paszulyt és 100 db. tojást. A nemtermelők kivételesen évi 6500 leut fizetnek. Ezen járulékon kívül minden növendék köteles a beírásakor 100 leu orvosi és bu'orhasználati díjat fizetni. A megállapított díjak egyharmadát a beírásakor kell befizetni, egyharmadát újévkor, s a többit április közepén. Akik a múlt tanévről még hátrálékban vannak, az intézetbe csak úgy vehetők fel, ha tartozásukat kiegyenlítik s a beálló tanévre előírt díjakat előre befizetik. A növendékek kifogásalan ellátása érdekében a szülőknek elsőrendű érdeke, hogy a finevelő díjait, vagy a természetben követelt járulékokat pontosan beszolgáltassák.

Kézdivásárhely, 1927. aug. 18.

A r. k. főgimnázium (liceum) igazgatósága.

HIREK.

— **Házasság.** Dr. Mina Dezső jobági orvos e hó 17-én tartotta esküvőjét Budapesten Kiss Cilivel, Kiss Ferenc volt sepsiszentgyörgyi pénzügyigazgató helyettes leányával.

— **Helyreigazítás.** Múlt számunkban téves információ alapján azt írtuk, hogy Morvay Endre polgármester a nyugdíjazást kérte és helyére Nastazi Cornél van kiszemelve. Ez téves annyiban, mert a nyugdíjazását a polgármester nem kérte, különben is a községi tanács határozná a primári szék belöltéséről.

— **Új lelkész.** Dr. Szemethy Géza eltávolításával megüresedett zabolai lelkészi állásra e hó 15-én Bedő Béla sepsiszentgyörgyi segédlelkész választották meg.

— **Egyetemi bál.** Az idén is megtartandó főiskolai bála az előkészületek már folynak. A meghívók holnap lesznek szétküldve. A meghívóra igényléseket a Kovács-hirlapiroda fogad el.

— **Öngyilkosság.** Nagyborosnyón — mint onnan írják — Papp József 15 éves kerek tanonc felakasztotta magát és meghalt.

— **Megszűnt az Ujság.** A kolozsvári Ujság c. napilap a pénzügyi nehézségek miatt beszüntette megjelenését, ami nagy veszteség az erdélyi magyarságra. A Magyar Párt hivatalos lapja a Keleti Ujság lett.

— **Agyonlőtte az erdőőr.** Tudósítónk írja: Megdöbbentő tragédia játszódott le múlt szombat este 11 órakor a lemhényi vasútállomáson. Tuzson András lemhényi földmives látszólag az állomásra, amit észrevett Tóth István berecki erdőőr. Tóth István azon gyanútól vezetve, hogy a Tuzson András által szállított fa lopott, megállásra szólította föl Tuzsont, amit a földmives nem akart meghallani és tovább hajtott. Erre Tóth István vállához emelte fegyverét és egyetlen lövéssel megölte az alig 36 esztendőes embert. Kérdezzük, vajjon jogos-e az ilyen hirtelen fegyverhasz-

„TRANSSYLVANIA“
BANK RÉSZVÉNYTÁRSASÁG
Alba-Iulia — Gyulafehérvár.

Alapított: 1872. évben.
 Saját tőkéje: tízmillió leu.

Fióktételei:
 Gyergyószentmiklós,
 Kézdivásárhely,
 Csíkszereda,
 Torda,
 Ditró.

Kirendeltség:
 Uzon.

Elfogad: betéteket.
 Leszámitol: váltókat.
 Átutalásokat és meghitelezéseket
 az ország bármely piacára gyorsan teljesít.

Vezérképviselőt bírja
 a „Gazdák Általános Biztosító R.-t.”-nak

nát? Hiszen csak tavaly történt hasonló gyilkosság, a mikor jóra való orszolai emberesett áldozatul az erdőőr tulságos buzgalmának. Nagyon olcsó az embervér ha már tulkapott erdőkerülők is vadállat számba veszik felebarátjaikat. Bizunk a hatósági nyomozásban és hogy el fogja venni méltó büntetését Tóth István, akinek nem ártana néhány esztendői gondolkodás valamelyik sósánya fenekén.

— **A Noszthy fiu esete Ozsdolán.** A Noszthyfiunak Ozsdolán is esete volt Tóth Marival, a városunkban is jólismert ifj. Zsögön Zoltán rendezésében. A kitérő játék mellett a sikerült díszlet- és jelmezrendezést kell kiemelnünk, ami különösen a nagy számban megjelent vidéki intelligencia figyelmét hívta fel az ozsdolai műkedvelők szépségéretére. A közönség az előadás után percekig tapsolta a műkedvelő társaságot. Éljenek a magyar kultúra bátor és példaadó előharcosai.

— **Itéletidő.** Aug. 14-ére, vasárnapra virradó éjszaka 2 és 3 óra között rettenetes zivatar vonult el a város felett. A tikkasztó hőség már szombaton este elviselhetetlenné kezdett válni. Este 11 órakor az északi égbolton tornyosuló felhők közé villámok cikáztak, távoli mennydörgés hangja a készülő zivatar előhírnöke volt. A zivatar éjszaka 2 órakor tört ki elementáris erővel. Villámias villámlást ért s a lecsapó villámok megreszkettették a házakat. Szerencsére a lecsapó villámokat felfogta a villamos vezeték, így csak a hálózatban tett kárt a lecsapó villám. A közel előráig tomboló, szakadó esővel járó zivatar az egész megyén keresztül vonult. Dálnokon a Hadnagy Gyula tanyáján a villám az istállóba csapott be, négy ökröt agyonsújtott és felgyújtotta az istállót. Alsócsernátonban Gajdó Elek istállóját égette el a villám, Sepsiszentgyörgyön a vártemplom tornyába csapott le a villám és a bádogg földel alatti deszkát és gerenda szerkezetet gyújtotta meg, szerencsére sikerült a tüzet elfojtani.

(*) „Parlefon“, a világ legtökéletesebb beszélőgépek már megérkeztek és nálam kaphatók Híres román és magyar, valamint nemzetközi lemezek nagy választékban. Szakszerű javításokat is vállalok. Klein Zsigmond, ékszerész.

— **Kikölcsönzött könyvek beadása.** A főgimnázium igazgatósága kéri azokat, akik a tanári könyvtárból kölcsönöztek ki, hogy a náluk levő könyveket sürgősen küldjék be, minthogy a könyvtárban feltározás folyik s az egész könyvállománynak benn kell lennie.

— **A legegyszerűbb üvegházak készítését** ismerteti a „Növényvédelem és Kertészet”, most megjelent száma. Rámutat a szilva hullásának okára, kimerítően foglalkozik a csávázás kérdésével a kis gyümölcsfaiskolák berendezésével, a gyümölcsfák szemzés útján való ártótasával, az elpusztult szőlőoltványok feltározásával, a málna őszi kezelésével, az alma aszalásával, a gyümölcsfák ágainak elszáradásával, a szamóca ültetésével és trágyázásával, a trágya elraktározásával, a helyes trágyázásával. Dusan illusztrált cikkben ismerteti a különböző őszirozsa fajtákat, közli a jácint hajtatását, az ibolya szaporítását, a crizanthem dugványozást stb. stb. Az izléses kiállítású szaklapokból „Növényvédelem és Kertészet” kiadóhivatala (Budapest, VIII., Rákóczi ut 51. IV. 5.) egy izben díjtalanul küld e lapra való hivatkozással mutatványszámot.

* **Végre egy jó hír a magyar iskoláink számára.** Mindenkor kormányaink eddig, sajnos, ígéretéseken kívül mondhatni semmit sem adtak kisebbségi sorsban nagy nehézségekkel küzdő magyar iskoláinknak. A sorozatos akadémikusok után végre jól esik hallanunk azon illetékes helyről jövő hírt, mely szerint a dévai Hirsch A. könyvkiadó cég összes tankönyvei úgy miniszterileg, mint a különböző Egyházfőhatóságok által jóváhagystak. Véletlenül alkalmunk volt ezen könyveket átlapozgatni és örömmel állapítottuk meg, hogy a fenti. különben rég megbízható cég összes kiadványai, eltekintve a szokatlanul tetszős kiállítástól belső értékben olyat adnak tanítóinknak, amit eddig nem volt alkalmunk tapasztalni más kiadványoknál.

* **Értesítés.** Az egészséges fenyves levegőjű Gyergyószentmiklóson, Gheorgheni jud. Ciuc, az Irgalmas Nővérek gondozása alatt álló „püspöki” leánynevelőintézet internátusába növendékek felvételre jelentkezhetnek. Az intézetben van óvoda, elemi és polgári leányiskola. Továbbá 14—20 éves leányok részére román, német és francia nyelv kurzus; festés, bőr, selyem batikolás, relief, raffiafonás, kézimunkák tanulására külön tagozat és varrőiskola. Többféle zenében oktatás. Az intézet a bennlakó növendékek testi nevelésére is kiváló gondot fordít. Tennisz, tánc, korcsolyázás, naponként kötelező séta. Tájékoztatót az intézet előjárósága kívánatra küld.

* **Dr. Szönyi orvos és fogorvos** rendel naponta 9-12 és 3-5 ig Kézdivásárhelyt, Curtea 19 (a „Szini gyógytár mellett).

Városi-mozgó.

— **Az elítelt. — A nevető tücsök —**

Aug. 20—21-én, szombaton és vasárnap este 9 órakor jön *Az elítelt*, kalandor dráma 6 felvonásban. Főszereplők Carl de Voght és Elena Makovska. Bevezetésül *Zigotto mint béres*, vígjáték 2 felvonásban.

Aug. 27—28-án szombaton és, vasárnap este 9 órakor jut *A nevető tücsök*, Georghe Sand világhírű hasonnevű regénye után 8 felvonásban Főszereplők Lia Mara, Harry Liedtke és Verebes Ernő — Nagy és előkelő társaság van együtt az 1830-as években Rotschild báró palotájában. Itt jelenik meg a Nevető tücsök és csinál nagy szerencsét. A sok humors és mégis megindító jelenetekből összeállított darabra felhívjuk a figyelmet.

Előjegyzésen: Oh, oh, Nanette. Nyomorultak. Harmadik riadó. Strogoff Mihály stb.

Szeptembertől kezdve hetenként szerdán és csütörtökön is lesz mozi előadás.

A közönség köréből.

Panaszos levél.

Az alábbi sorok közlésére kérek fel!

Igentisztelt Szerkesztő Ur!

Miután b. lapja egyik legutóbbi számában is egy, az általános erkölcsi züllést emlegető cikket olvastam, bizalommal fordulok Önhöz, remélve, hogy levelem közzététele által nyugodalmasabb éjszakát szerez azon szegény polgártársainak, kik a sors végzete folytán a Malom utca és környékén kénytelenek lakni. Utóbbi időben egy többnyire fiatal emberekből álló tarsaság hetenként 2-szer, 3-szor rendez sorozatos botrányt a le- és felvonulásával. Ez ideig kiabáláson kívül egyébről nem is panaszkodhattunk, azonban e héten másodszor történt olyan kriminális eset, a miért tudtommal a rendőrség is vizsgálatot indított.

Jóakarattal figyelmeztetem tehát azon urakat, akik részt vesznek ezen tivornyákon, hogy viselkedjenek intelligens emberekhez méltón, hiszen szegyenek éppen elég szegény, ha odajárnak, legalább csinálják csendben, feltűnés nélkül és gondoljanak arra, hogy a környéken nyugodtan aludni vágyó polgártársaik laknak.

Egy hallgató.

Szerketszői üzenet.

Zugolódó. Hagyja, ne zugolódjon! Hiába tesznek az ökörré arany csengőt, mégis ökörnek marad.

Spectator. Cikke nem vált be.

Egyetemi hallgató. Érdekesen megírott riportját nem közöljük. Egy macskának a kinszenvedései senkit sem érdekelnek. Állatvédő Egyesület — tudunkkal — nincs Romániában.

Aspiráns. Halljuk, hogy nevezett ur szintén szeretne polgármester lenni. Jól teszi, tőle e jogot senki el nem veszi.

Sportegyleti tagok. Hogy a Br. Lapok nem közölte le a kerékpárverseny eredményéről. Önök által beküldött tudósítást, az legőnnobb tárgyhalmaz miatt történt, meg aztán fontosabbnak volt annak leközlése, hogy Japánban is vannak síkfutók.

Szeretlek. Verse eléggé érzélgős, nagyzerűen is hatna holdvilágos éjszaka elszavalni imádoztja ablaka alatt. Ennek valószínűleg több eredménye lenne, mintha nyomtatott betűk útján közölné vele érzelmait.

Martir. Fűtyülünk a dogmáira. Azéri, hogy valaki a mellét döngeti, az még nem martiromság.

B. Mem éppen a fején találta a szeget Csak úgy általánosságban volt az írva és kimondott személyre nem vonatkozott. De légy nyugodt: az Ur se nem késik, se nem siet. Majd sok mindendről el fogunk csevegni. Üdv.

Spitalul Public Targul-Săcuesc.

Szám 429—927.

Hirdetmény.

Közhirre tesszük, hogy Háromszék megye Prefecturájának 10212—927. sz. engedélye szerint i. év augusztus hó 25-én délelőtt 11 órakor a kórházban nyilvános árverezést tartunk a kórház kerítésének kipótlásáért és új főkapu készítéséért.

A pályázók kértnek, hogy ajánlataikat írásban román nyelven — a fent megjelölt napig a kórházhoz adják be. Az ajánlatok zárt borítékba teendők.

Az árverés a számviteli törvény 72—83. szakaszaival egyezően fog megtartatni. Esetleges információkat nyújt a kórház vezetőse, s ugyanott megtudható ennek a munkának a költségjegyzéke is.

Tg. Săcuesc, 1927. augusztus hó 8-án.

h. főorvos:
ss. Dr. O. CașuGondnok:
ss. Z. Z. Dobrata.

A VÁROS HIRDETÉSEI.

No. 3110—1927.

Primăria orașului Trg.-Săcuesc

PUBLICAȚIE.

În baza ordinului Ministerului Industriei și Comerțului No. 57196 publicat în M. O. Județean No. 33—34/1927 aducem următoarele la cunoștința interesanților.

Art. IV. al Nu sunt valabile certificatele de obținute în străinătate intracut ele nu sunt echivalente de comisiunea de exmonarea din Timisoara.

Targul-Săcuesc la 18 Aug 1927.

Primar: MORVAY.

Secretar: COSMA

HIRDETMEŢY.

No. 3110—1927 Primăria comunei urbane Targul-Săcuesc.

Az ipar ipar és kereskedelemügyi ministeriummal a vármegyei hivatalos lap 33—34 számában megjelent 57196 számú rendelete alapján a következőket hozzuk az érdekeltek tudomására.

IV. szak 2. bek. az idegenben szerzett építómesteri bizonyítványok csak az esetben érvényesek, ha a temesvári vizsgáló bizottság által egyenlősítették.

Targul-Săcuesc la 18 Aug 1927

Secretar: COSMA.

Primar: MORVAY.

No. 3111—1927 Primăria comunei urbane Targul-Săcuesc

PUBLICAȚIUNE.

În baza deciziei Ministerului Industriei și comerțului No. 57—198 din 18 Junie 1927 aducem la cunoștința publica următoarele:

Art I. Lucrarile de constructii inalte vor putea fii executate in viitor numai de catre acei cari au calificatia si brevetul industrial cerut pentru ele.

Comandamentul Diviziei 2-a Cavaleriei.

Publicație.

În conformitate cu instrucțiunile Ministeriale Nr. 4889/927. Se aduce la cunoștință amatorilor că în ziua de 22. August 1927. ora 11. dimineață se va ține a doua licitație publică în ocalul Comandamentului Diviziei 2 a Cavaleriei lași și la reședința unităților notate mai jos.

		Z. kgr.	Fan. kg.	Pae kgr.	
		Zab. kg.	Szalma kg.	Széna kg.	
1. La Reg. 6. Roșier garns	Z. Bălți	289,846	443,875	278,805	A Reg. 1. Rosiori Balti
2. " " 7. " " Iasi	Iasi	865,167	989,187	600,000	" " 7. " Jasi
3. " " 8. " " Botosani	Botosani	835,704	1044,630	626,778	" " 8. " Botosan
4. " " 11. " " Cernăuți	Cernăuți	853,689	881,222	66,701	" " 11. " Cse. novitz
5. " " 6 Calarasi	Ploesti	617,610	702,574	421,775	" " 6. " Ploest
6. " " 7 " " Botosan	Botosan	389,250	486,540	290,960	" " 7. " Botosan
7. " Diviz. 2 Art. Calar.	Braila	300,000	380,000	230,000	" A II. Div. Calaras Braila

Pentru oporziune acestor corpur, cu cantitatele de grăunte și furoje notate mai sus, cele sunt necesare hranei animalelor pe timp de un an (1. Septembr. 1927. la 1. Sept. 1928).

Licitatia se va ține în conformitate cu art. 72—83. din legea contrabilitatei Publice, asupra ofertelor iar concurența la licitație odată cu oferta vor depune și garanția 10% față de care oferta nu este luată în cercetare.

În comptul furniturilor contractate nu se poate acorda nici un avans, plata furniturilor livrate făcându-se numai după luarea lor în primire.

Caciul de sarcine relativ la calitatea și modul de predarea furniturii se poate vedea atât la sediul. Comandam. Diviziei 2 Cavaleriei cât și la fiecare din unițiile montianate mai sus în orile de program, precum și la Divizionul III/6. Calarasi, cu garnizoana în Targul-Săcuesc.

Din ordinul

Seful sensciului Intendentei
Int. Maior (ss.) Antonescu

P. Conformitate

Excepțiile dela acestea fac:

a., Particulari sau persoanele morale, inclusiv autoritățile publice, cari executa asemenea lucrări pentru sine și în regie proprie, înseamnă mai cu condiția ca personalul angajat permanent cu conducerea acelor lucrări să aiba calificatia și brevetul necesar.

b., Vaduva sau erozii vreunui maestru constructor sau nestru zidar decedat înainte de terminarea unei lucrări angajate vor avea dreptul de de angaja un conducator cu calificatia necesara pana la terminarea lucrării angajate de decedat.

Targul-Săcuesc la 18 August 1927.

p. Primar K. KOVACS,

Secretar. COSMA

No. 3111—1927. Primăria Comunei Urb. Targul-Săcuesc.

HIRDETMEŢY.

Az ipar és kereskedelemügyi Miniszter 1927 junius 18-án kelt rendelete alapján a következőket hozzuk a közönség tudomására;

Jövőben felépítményeket csak azon iparosok eszközölhetnek, a kiknek ehhez megfelelő képzettségük van és iparigazolvánnyal bírnak.

Kivételek

a., egyesek vagy erkölcsi testületek, beleértve a hatóságokat is, a melyek és a kik a saját részükre, önkezelésbe részesíttetnek, ilyen munkákat azonban azon kötelezettséggel, hogy az állandóan alkalmazott vezető munkások képesítettek és a szükséges iparigazolvánnyal rendelkeznek.

b., Az elhalt építő vagy kőműves mester özvegye, illetőleg örököseinek joga van elhunyt mester által vállalt munkálatok elvégzésig azok teljesítésére képesített mestert alkalmazni

Targul-Săcuesc la 18, August 1927.

p. Primar: KOVACS.

Secretar: COSMA

Hirdetmény.

A hadügyminiszter úr 4899/927. sz. rendelete értelmében f. év aug. 22. d. e. 11 órakor árlejtést tartunk a Comandantul Diviziei 2-a Cavaleriei Jasi és az alábbi székhelyeken a következő takarmányokra.

		Z. kgr.	Fan. kg.	Pae kgr.	
		Zab. kg.	Szalma kg.	Széna kg.	
1. La Reg. 6. Roșier garns	Z. Bălți	289,846	443,875	278,805	A Reg. 1. Rosiori Balti
2. " " 7. " " Iasi	Iasi	865,167	989,187	600,000	" " 7. " Jasi
3. " " 8. " " Botosani	Botosani	835,704	1044,630	626,778	" " 8. " Botosan
4. " " 11. " " Cernăuți	Cernăuți	853,689	881,222	66,701	" " 11. " Cse. novitz
5. " " 6 Calarasi	Ploesti	617,610	702,574	421,775	" " 6. " Ploest
6. " " 7 " " Botosan	Botosan	389,250	486,540	290,960	" " 7. " Botosan
7. " Diviz. 2 Art. Calar.	Braila	300,000	380,000	230,000	" A II. Div. Calaras Braila

Az árlejtésnél a számviteli törvény 72—83 paragrafusai a mérvadók.

Az árverelő az ajánlattal kapcsolatosan kötelesek 10% bánatpénzt letenni. A fizetések csak a leszállítás után eszközölhetnek.

A szállítási feltételek megtudhatók a fenti parancsnokságoknál és helyben a III/6. Div. Calaras parancsnokság irodájában.

Seful Serviciului Intendentei
s. s. Maior Antonescu.

A másolat hitelűl

s. s. Loc. Constantinescu.

A Vasut-utcában elveszett

egy női fejcs arany mellű. Kérem a becsületes megtalálót, hogy a Kovács-hirlapirodában adja át és ott illő jutalomban részesül.

Gyönyörű képes levelezőlapok

és levélpapírok érkeztek a Kovács-hirlapirodában.

Magyar tanítók! Ne vegyenek más tankönyveket, mint az egy tanév alatt második kiadást megért

Szentpétery Gázdac-féle Olvasó és Tankönyveket

és az új tanterv alapján most megjelent és rengeteg ábrával szemléltetett

Kandray-Titz-féle Számtan és Mértankönyveket

az I.—VIII. o. számára.

Olcsóbbak és jobbak bármely más kiadásnál!

Miniszterileg és egyháziilag jóváhagyva és ajánlva!

Iskoláknak és könyvkereskedőknek magas jutalék!

Kaphatók a kiadónál: **Hirsch A.** könyvkiadó cégnél
Déván, valamint az összes könyvkereskedésekben.

Málnáson 54 év óta fennálló üzletem
kiadó. Özv. Parizer Józsefné.

Közvetlen a város mellett

egy csűrös épület hat vékás területtel eladó.
Ertekezni lehet a Kovács-hirlapirodában.

No. 5261—1927.

Publicație de licitație.

Subsemnatul portărel delegat prin aceasta publică că în baza deciziei No. G. 5261—1927 a judecătorei mixte Trg.-Săcuesc în favoarea reclamantului Kertész Sándor repr. prin avocatul Dr. Nyáguly Béla pentru încasarea creanței de 4818 lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua de 26. August 1927. orele 5 p. m. la fața locului în Imeni unde se vor vinde prin licitație publică judiciară 1 dulap, 1 divan, 1 oglindă, 1 credenț în valoare de 4800 lei.

În caz de nevoie și sub prețul de estimare.
Trg.-Săcuesc, la 12 Aug. 1927.

G. TOMPA
portărel delegat.

Pontos és jó kiszolgálás!

Üzlet megnyitás.

A nagyérdemű vásárló közönség szíves tudomására hozom, hogy Str. Dragalina (Vasut-utca) No. 2. szám alatt (volt, Jancsó Ernő féle üzlethelyiség helyén)

fűszer és vegyesáru kereskedést

nyitottam. Midőn a fentieket nb. közönség tudomására adom, bátor vagyok kijelenteni, hogy a közönséget úgy az áru jóminőségéről és olcsóságáról, mint a pontos és jó kiszolgálásról már előre is biztosíthatom

Kérve a nagyérdemű közönség szíves pártfogását, vagyok

Târgul-Săcuesc, 1927. július hó.

kiváló tisztelettel:

Vajda József

Tisztán kezelt élelmiszerek!

Naponta friss tea-vaj kapható!

Tegyen egy próba vásárlást!

Nr. 1821—1927.

Publicație de licitație.

Subsemnatul portărel delegat prin aceasta publică că în baza deciziei No. G. 5783—1927 a judecătorei mixte Trg.-Săcuesc în favoarea reclamantului M. Neuman repr. prin avocatul Dr. Imre Samu pentru încasarea creanței de 7200 lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua 3 Septembrie 1927. orele 3 p. m. la fața locului în locuința următorului Strada Piața Reg. Maria unde se vor vinde prin licitație publică judiciară mașină de cusut, dulap bibliotecă etc. în valoare de 35,338 lei.

În caz de nevoie și sub prețul de estimare
Târgul-Săcuesc, la 3 August 1927.

A. FABIAN
portărel delegat.

Nr. G. 5783—1926.

Publicație de licitație.

Subsemnatul portărel prin aceasta publică că în baza deciziei Nr. G. 2742—1927 a judecătorei mixte Trg.-Săcuesc în favoarea reclamantului soția lui Barghin Gheorghe repr. prin avocatul dr. Solyom Miklós pentru încasarea creanței de 1195 lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua de 23. August 1927 orele 3 p. m. la fața locului în Ojduța unde se vor vinde prin licitație publică judiciară 1 cal morg și 1 caruta în valoare de 7000 lei.

În caz de nevoie și sub prețul de estimare.
Dat în Trg.-Săcuesc, la 13 Aug. 1927.

A. FABIAN, portărel delegat.

Üzlet felhagyás miatt

ugorkás és befőttes üvegek olcsó áron kaphatók. Litere 4 leu.

Üveget, porcellánt és gyermekjátékot, amíg a készlet tart, minden elfogadható árért kiárultunk Temető-utcai 3 szám alatti lakásunkról, kaszárnya felé.

Viszonteladónak nagy engedmény.

Jancsó Gyula utódai.

LINCOLN FORD FORDSON

CARS - TRUCKS - TRACTORS

A legújabb típusu FORD személy-automobílok, teherautók és traktorok közvetlen Amerikából megérkeztek!

Nagy árleszállítás!

Személyautók 5 személyre 5 felszerelt ballon kerékkel 675 dollár
Teherautók 575 dollár.

Nagy árleszállítás!

FORDSON traktorok 780 dollár

Előnyös részletfizetésre is!

Nagy autó- és traktoralkatrész raktár.

Egyedüli jogosított képviselő Automobílok és Traktorok:

RIGLER

BRASSÓ, Kut- és Malom-utca sarok.

Hirdessünk a Székely Ujságba!

Olcsó Rádió készülékek!

Harom lámpás készülék teljesen felszerelve 6000 Lei.
Négy lámpás készülék „Neutrodyne” rendszer felszerelve 10000 „
Ugyanaz az összes magas hullámhosszra építve . . 12000 „
Öt lámpás „Neutrodyne” készülék teljesen felszerelve 12500 „

Az összes alkatrészek legolcsóbb beszerzési forrása:

Morvay István kézdívasárhelyi üzletében.

Nyomatott Turóczi István könyvnyomdájában Târgul-Săcuesc (Kézdívasárhely)

APRÓHIRDETÉSEK

Irodai, pénztárosi, felügyelői vagy bármilyen alkalmas munkát vállaló kántor-tanító — Cim a kiadóban

Eladó Szentkatolán családi ház, gazdaság és földbirtokkal együtt, Özv. Bardocz Mihálynénál.

Egy jó családból való 4 közép iskolát végzett fiú tanuló azonnal felvételt kaphat Madaras Sándor üzletébe.

Eladó egy vívókard és egy fejtű. — Cim a kiadóban.

Két szoba konyhás, esetleg egy nagy szoba konyhás lakást keresek bérbe. Cim a kiadóban.

Egy bélyeggyűjtemény, darabonként is, (ritkaságokkal) eladó. Érdeklődni a kiadóban.

A Főtér mellett egy jó karban lévő ház sürgősen eladó elköltözés végett. Azonnal beköltözhető. Cim a kiadóban.

Pallas lexion 18 kötet eladó. Cim a kiadóban. — —

Kifutó fiut újságelárusításra felvesz a Kovács-hirlapiroda.